



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7187789 / 10.05.2019  
Purch. ord. no.: 5500039229  
Purch. ord. Date: 13.07.2017  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Görg, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

## Delivery note

107568

Weights (gross/net)

Gross weight 4.249,641 KG Net weight 3.521,441 KG

| Item   | Material Description                                                              | Quantity | Weight       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2510311661<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510311661 Position2 | 319 PC   | 3.521,441 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                      | 11 PC    | 161 KG       |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                             | 66 PC    | 568 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180228697

5009316464

KUTTNER+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 319

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☒ NO

Data controllo:

Firma

28+27+28+25+(9x30)

14/5/19

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemple pour commettant  
rose - Exemple de l'expéditeur  
bleu - Exemple du destinataire  
vert - Exemple du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
blau - Exemplaar voor afzender  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
bianco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
huid - Exemplar for ordergiver  
rosa - Exemplar for afzender  
blau - Exemplar for-oppdrager  
grön - Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

\*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgroup und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction tunnel. Marchandises ces classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

|                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |                                                                                                        |  |  |  |                               |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -                                                              |  |                                                   |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |                                                                                                        |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT. S.P. A<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>I-70026 MODUGNO                                                                             |  |                                                   |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Schwoltz GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71634 Ludwigsburg<br>www.schwoltzspedition.de                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |                                                                                                        |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italy                                                                                            |  |                                                   |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>10                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |                                                                                                        |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>MAGNA</b><br>Datum/Date: <b>MAGNA</b>                                                                |  |                                                   |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réerves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |                                                                                                        |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Zielsetzung 36352                                                                                   |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                             |  |                                                                                             |  |                                                                                                        |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen o. Nummer<br>Marques et numéros d'identification des colis<br>91438 Bad Windsheim                                                                                                                    |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre de colis |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle de transport                                                                                                                                                                                |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>13607 kg                                 |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                    |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                             |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement         |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>14 MAI 2019<br>Datum<br>Date |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br>HASAN |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabstand<br>Indications pour le calcul de la distance avec la distance de frontière<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>91438 Bad Windsheim bis km |  |                                                   |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: LB-SC-1610<br>Anhängen: LB-SC-248                                                                   |  |                                                                                             |  | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift  |  |  |  |                               |  |  |  |
| <b>29</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                               |  |                                                   |  | <input type="checkbox"/> National                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <input type="checkbox"/> Bilateral                                                                                                          |  |                                                                                             |  | <input type="checkbox"/> EG                                                                            |  |  |  | <input type="checkbox"/> CEMT |  |  |  |